

Beitrittserklärung FOWA für Wasserversorger

Demande d'adhésion au FOWA pour les services des eaux

Die unterzeichnende **Wasserversorgung** wünscht dem Forschungsfonds Wasser der Schweizer Wasserversorgungsbranche beizutreten.

Le Service des eaux désigné ci-dessous souhaite adhérer au Fonds de recherche pour l'eau FOWA de la Société Suisse de l'Industrie du Gaz et des Eaux.

Bezeichnung der Wasserversorgung:

Nom du Service des eaux:

Adresse:

Tel. / Tél.

Fax

E-Mail

Internet

Name des Direktors oder Verwalters der Wasserversorgung:

Nom du directeur ou du préposé au Service des eaux:

Anzahl der versorgten Einwohner:

Nombre d'habitants de la région desservie: _____

Beitrag gemäss Tabelle (Rückseite):

Contribution selon le tableau au verso: _____

Ort und Datum:

Lieu et date:

Unterschrift:

Signature:

FOWA Beiträge für Wasserversorger:

Contributions pour les services des eaux:

Kategorie (vers. EW) <i>Catégorie (nombre habit.)</i>	Mindestbeitrag (CHF) <i>Contribution minimale (CHF)</i>
> 150'000	5'000
100 – 150'000	4'500
50 – 100'000	3'500
20 – 50'000	2'000
10 – 20'000	1'500
7 – 10'000	1'000
3 – 7'000	500
< 3'000	300

Beitrittsbedingungen:

Die unterzeichnende Wasserversorgung erklärt sich bereit, dem FOWA für die Lancierungsphase von drei Jahren beizutreten. Danach verlängert sich die FOWA Beteiligung ohne vorgängige Kündigung um jeweils ein weiteres Jahr.

Conditions d'adhésion:

Le service des eaux adhère au Fonds de recherche pour l'eau FOWA, pour la phase de démarrage de trois ans. En l'absence de résiliation explicite, l'affiliation est prolongée annuellement, sans préavis.

Die FOWA Mitglieder profitieren von folgenden Leistungen:

- Exklusiver Zugang zu den Forschungsergebnissen über eine passwortgeschützte Webplattform
- Kostenlose Teilnahme an Resultate-Workshops
- Prioritäre Behandlung von Forschungsgesuchen der Teilnehmer

Les membres du FOWA profitent des prestations suivantes:

- *Accès exclusif aux résultats des recherches par le biais d'une plateforme web protégée par mot de passe*
- *Participation gratuite à des workshops périodiques*
- *Traitement prioritaire des demandes de recherche des participants*